

Székegy Közelet

Politikai, közgazdasági és társadalmi újság

Előfizetési árak:

Egész évre 180 L., félévre 90 L., negyedévre 45 L.

Egyes szám ára 4 L.

Felolós szerkesztő

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.

Telefonszám: 34.

Megjelenik minden vasárnap.

A vármegye

tanácsa március 1-én tavaszi ülészakra jött össze. A közgyűlésen Jodál Gábor dr. elnökölt. A tárgysorozat megkezdése előtt üdvözlő táviratot küldöttek Ófelségének felgyógyulása alkalmából. Szintén napirend előtt szólalt fel Vajda Ferenc esperes, aki Jodál elnököt és Christea prefectust üdvözölte. Az előbbi abból az alkalmából, hogy a felség-sértés vádját alól felmentették, az utóbbi pedig azért, hogy a megyei élet konszolidációja érdekében közreműködött. Jodál Gábor dr. megköszönve az üdvözlést, a vád kovácsolainak súlyos elítélésével, azon reményének adott kifejezést, hogy ez az ítélet megteszi tisztító hatását a közéletre.

Az újonnan kinevezett tagok eskütele után Maftel Ilie a Metea János tanácsnoksági jogának megvizsgálására kiküldött bizottság jelentését terjesztette elő, javasolva a Metea tanácsnoksága validálását, mert amikor ellene az összeférhetlenség bejelentetett, már nem volt tagja a városi tanácsnak. Ezzel szemben Sebesi János dr. a tényekre és a törvény világos rendelkezésére utalva kéri a Metea vármegyei tanácsosságának invalidálását; mert Metea tanácsossága, a városi tanácsba való kinevezésével de facto és de iure megszűnt. Christea prefectus azon a felfogáson van, hogy összeférhetlenség csak abban az esetben forogva fenn, ha Metea mindkét tanácsnak választott tagja volna. Ő is Metea tanácsossága mellett foglal állást, kijelentve, hogy az ellenkező állásfoglalásnak rossz következményei lesznek.

Az elrendelt névszerinti szavazás eredményeként Metea vármegyei tanácsosságát 19 szavazattal 7 szavazat ellenében érvénytelennek mondották ki. Christea prefectus a szavazás eredményében a románág ellen való állásfoglalást látván, a gyűlésről azonnal eltávozott. Példáját később követték a többi román tanácsstagok is. Jodál dr. elnök leszögezi, hogy itt nem személyi, hanem jogi kérdéssről volt szó s ha hasonló esetben a magyar tanácsstaggal szemben is így jártak volna el. Elekes Dénes dr. tiltakozik az ellen, mintha ebben a kérdésben a magyar tanácsstagokat az elfogultság és a sovinizmus vezette volna. Kéri a tanács részéről a sovinizmus vádjának a visszautasítását. Elnök a határozatot ilyen értelemben enunciatálta, s egyben az ülést folyó hó 10-ikére elnapolta.

Sajnálatos jelenségként kell leszögeznünk, hogy a törvény magyarázatának és alkalmazásának románellenes tendenciát imputálni — ha történetesen románról van szó — még mindig nagy a hajlandóság.

A városi tanács és állandó bizottság válaszirata a vizsgálat alapján emelt vádpontokra.

A városi tanács és állandó bizottság működése ellen, tudvalevőleg, Hodor Victor dr. közigazgatási vezérfelügyelő — egy állítólag: névtelen, vagy alnévvel aláírt, feljelentés alapján — a múlt hét második felében, több napig tartó vizsgálatot tartott, amelynek eredményéről készített vádiratát vasárnap délután adta át a tanácsnak, hogy ennek alkalma legyen arra megjegyzéseit megtenni, mielőtt a felosztás kérdésében valamilyen felsőbb döntés történne. A feljelentés tartalmát, a vezérfelügyelő vádiratát külön nem ismertetjük, — annak tendenciája, főbb tartalma multkorai közlésünkől, s más újon is már amugy is ismeretessé vált. E helyett teljes egészében közöljük egy a nagy tanácsnak, mint az állandó bizottságnak, részletes megbeszélések után, alapos munkával megfogalmazott válasziratait, melyeket a vizsgálat vezetőjéhez már néhány napja terjesztettek, s melyeknek hivatkozásaiból a vád egyes pontjai közülben is kellőképpen megismerhetők.

A nagytanács válaszirata

Udvarhely város községi tanácsa — a General Inspector urak f. évi február 24-től 27-ig a városi tanácsnál tartott közigazgatási vizsgálatának alkalmával tett észrevételeit áttekintve — egy évi, a község érdekében kifejtett eredményes munkája után, nyugodt lelkiismerettel tiltakozik bármi fele rosszindulatú célzat vagy hanyagság vádját ellen az ő munkáját illetőleg és a következő észrevételeket teszi: Mielőtt az egyes pontokra felelünk, amelyekben a mi tevékenységünk csupán árnyalatai vannak feltüntetve, engedtessek meg nekünk, hogy visszaillesztés: tehesünk a primária helyzetére, amely a városi tanács vezetésének átvételkor fennállott, valamint a mi tevékenységünk menetére is.

A város lakosságának közbizalmából történt választás után 1926 évi március hó 29-én megalakulván, megkezdettük működésünket. A primáriát és a község pénzügyi helyzetét a lehető legszomorúbb állapotban találtuk, amelyben a háború utáni ellenőrzés hiánya miatt a tanács megalakulásáig volt. A város vagyónáról leltár egyáltalán nem létezett. A község költségvetése nem volt reális, telve adósságokkal. A zárszámadások 1919-től kezdve nem voltak lezárva és jóváhagyva. A primária személyzete nagyrészt előképzettség nélküli és nem megfelelő volt s míg egyrészt a lakosság zugalódott, addig másrészt a felelőtlen érdekhajhászok újság útján bujtogattak. A tanácsház egy iskola épületében volt elhelyezve, amely annak átadását követelte; viszont pedig a tanácsház számára megvásárolt épület emelete leegye, lakhatatlan állapotban volt.

Ezek a körülmények különösen követeltek egy törekvő, vaskezü primárt és nyugalmat. De éppen a nyugalom és a primár hiányzott nekünk, az első választott primárnak két hónap múltán egy vizsgálat következé-

ben, a helyettes primárral együtt le kellett mondania 1926 május 29-én. Ugyanabban az időben a városgazda öngyilkos lett, az irattárnok lemondott, egy tisztviselő korhatár miatt nyugdíjba vonult, majd később egy másik is lemondott, egy másik pedig nyugdíjaztatását kérte. A primár lemondásával egyidejűleg tartott vizsgálat alkalmával, amely 1926 május hó 28-és 29-én végeztetett, Cucerva inspector ur által, a tanács felosztattással fejegettetett meg. Az ezutáni első primárválasztás után mi következett be? A választást megsemmisítették, viszont a július 13-án megválasztott primár 3 hónapi szolgálat után lemondott, maradván a község a mai napig is primár nélkül. Midezen nehézségekkel szemben a községi tanács, rendkívüli szorgalommal, 9 hónapon keresztül 10 általános tanácsülésben tanácskozáva, a község közigazgatásának menetében rendet teremtett, foglalkozván az összes ügyekkel.

Itt csupán a fontosabb dolgokat emlíjük fel: A vásárolt primária helyisége kijavított, átalakított és használhatóvá tétetett, a lehetőség szerint bebutoroztatott és aug. 1-én a primária az új helyiségbe költözött. A szerződésekből eredő tartozások közül, az 1.600.000 leuért vásárolt épület vételárából 600.000 leu a múlt év folyamán kifizetett. A régi primária helyisége átalakított és kijavított 110.000 leuval és átadott használatra az állami elemi iskolának. Kijavított a községi vágóhid, amelyre a rendes költségvetésben hitel (fidejuzet) nem volt, kerülve ez is 140.000 leuba. Kifizetett a C-tatea banknál lévő tartozásunkból 200.000 leu és rendezett tartozásunk a Poeni-gravit-céggel, amelyért be voltunk perelve és végrehajtás előtt állottunk, póthitelből kifizetvén 92.000 leu, a maradvány, a 200.000 leu pedig kifizetett teljesen a múlt évben. Biztosított a mozi-bérletből eredő követelésünk, amely elmaradt volt még 1922-től 1926-ig. Az összes utak megkövezettek, ami évek óta el volt hanyagolva. Az eltávolított helyeire a szükséges személyzet beállított. Bevételeztetett a régi adóhátrálékok 1922—1925-ig. Ezen rendkívüli munkálatokkal párhuzamosan elvégződtek a folyó munkálatok, a rendes költségvetés alapján és elkészített az 1927 évi költségvetés és rendbehozott a község pénzügye.

Mind ezek a munkálatok rövid háromnegyed év alatt végeztettek, ami önmegtagadó nagy szorgalmat követelt, amit tanúsított egy a tanács, mint a jelenlegi tisztviselői kar, s ami érdem, miért is nem nyughatunk bele, hogy a rosszhiszeműség vádjával, hanyagóggal és rosszindulattal bélyegezzünk.

Ezek után a tanács elleni vádpontokra fogunk felelni.

Az 1. ponthoz. Csak félremagyarázással lenne állítható, hogy a tanács 1926 évi augusztus 30-iki ülésében törvénytelen módon megengedte volna a magyar nyelv használatát a felsőbb tanács általi felhatalmazása előtt. A ta-

nács, tekintetbe véve, hogy tagjainak többsége nem tud románul, megengedte, hogy azoknak tolmácsolják a nyelvükön mindazt, amiről hivatalos nyelven tárgyalnak. A községi tanács 1926 évi december hó 9-én hozott határozata által újból világosan kifejtette, hogy a községi tanács tárgyalási nyelve az állam hivatalos nyelve és hogy a magyar nyelv csupán mint kiegészítő nyelv használatik, azokért, akik nem tudnak románul. A vonatkozó határozatot csatoljuk.

A 7. ponthoz. A mozi-bérlet a közérdek iránti jóakarattal adatott ki Zsigmondovicsnak, miután ismerve a körülményeket, az ügyet másként rendezni nem lehetett. A városnak nincsen mozi helyisége, csupán mozi joga és egy gépe, terem nélkül. Az egész városban megközelítőleg alkalmas helyiség egyedül a Zsigmondovicsé, tehát kényszerből is meg kellett egyezni, annak tudatában, hogy esetleges nyilvánítt árverésen nem lett volna pályázó és megfelelő eredmény. A jelenlegi tanácsnak csak érdeműl szolgálhat az a körülmény, hogy közbelépett a régi szerződés megsemmisítéséért, amely a városra megterhelő volt és hogy biztosította a mozi bérlet jogos hátrálékos követelését 1922—1926-ig.

A 10. pont alattiakat illetőleg: a permanens bizottság elkövetett némi látszólagos mulasztást, nem vévén be a várt Zsigmondovicsotól az 1922-től 1926-ig terjedő időre szóló hátrálékos mozi-bérlet követelések biztosítására, ám fel kell említenünk, hogy a váltónak nincs semmi fontossága a városra nézve, miután a Zsigmondovicsal kötött szerződés által, ez saját aláírásával köteleztetett, hogy ha nem fizetné ki határidőre a hátrálékok esedékes részleteit, bíróság által lehet kötelezni az összes hátrálékok kifizetésére. A váltó is csak per által érvényesíthető, nem képviselvén az sem készpénzt.

A község nem szenvedett semmi kárt a váltó hiánya miatt és nem is szenvedhet, miután Zsigmondovics kifizette az 1926-évre esedékes részleteket; az újonnan megkötött szerződés pedig (jelenleg felterjesztve a kultusz-miniszternél), melyért új lélekzethez jutott, elég biztosítékot jelent Zsigmondovicsal szemben, hogy a 42.000 leus részletet is kifizesse: erre per útján is kényszeríthető lévén.

Megjegyezzük, hogy ugyanő kifizette már a folyó év első negyedére eső bért is a kötött szerződés értelmében, habár ez még máig sincs véglegesen jóváhagyva.

A megkötött új szerződés kedvező megegyezés alapján évi 50.000 leu bért állapít meg, ami nagyobb, mint a régi szerződés szerinti s nehézségek árán behajtott 30.000 bér. Tehát ez is csak a város érdekeit szolgálta.

A 9. ponthoz. Megjegyzés tárgya, hogy nem verifikáltuk körvonalaiva és aprólékos módon az 1919-től 1924-évig terjedő zárszámadásokat. Azonban az 5 évre visszamenőleg terjedő hiányos zárszámadásokért, amelyek idejében a mostani tanács nem is műkö-

Akar olcsón vásárolni?

rendkívül olcsó árban árusítom.

Keresse fel női- és férfi-divatüzletemet, hol raktáron levő összes áruimat

Szenkovits utóda: **DEGRO BÉLA.**

dött, nem lehet felelősséget vállalni, ezért kellett azt a megoldást találnunk, hogy elhatároztuk azoknak a fölterjesztését a felsőbb „Curji de Conturi” hoz, amely csupa erre képzett szakemberekből áll, kérvén, hogy állapítsa meg a felelősséget a megállapított szabálytalanságokért és szükség szerint intézkedjék. Eppen ama tény által, hogy a tanács a jóváhagyást nem adta meg és nem adott felmentést az előbbi vezetőknek, a község érdekeit védte és várta, hogy a „Curji de Cont.”-tól kapandó utasítások értelmében a szükséges intézkedéseket utólag megtehesse. Hibául róvatott fel az ad valorem taxáknak a leszállítása is. Tudott dolog, hogy ezek a taxák észrevétlenül, a szükséges közírástól nélkül vezetettek be és a lakosság között a legnagyobb elégedetlenséget keltették, ami megállapítható a 4695—926 számú dosarból is. Viszont most a múlt év lezárása után igazolhatjuk, hogy felesleges is volt, ami minket arra készítetett, hogy 1927 évre meg is szüntessük. A község összes szükségletei ezen, sok elégedetlenséget okozott, taxák nélkül is fedeztettek.

Ugy a község, mint a lakosság érdeke követeli, hogy a megértés útját keressük a lakossággal, amelynek képviselői vagyunk. A lejárt év első hónapjaiban be nem vételezett taxák behajtása a jelenlegi tanács összeállítására előtt a régi vezetők kötelessége lett volna, akik nyilvánosság nélkül magas taxákat vetettek ki, de nem volt bátorságuk azokat felhajtani. A tanács semmi károsodást nem okozott, csupán a középület kereste és senki nem indokolhatná, hogy a költségvetésben előírt egész összeget fel kell hajtani, mikor az iratokból megállapítható, hogy a kereskedőtől vett nyilatkozatok összegyűjtése alapján nem lehetne bevételezni egy hónapra többet körülbelül 2700 leunál, míg közös megértéssel 70.000 leut vételeztünk be. Tehát hol van itt a községnek a megkárosítása?

A 13. ponthoz. A permánens bizottság a maga felelőségére a Poena de Granit-céggel szemben fennálló tartozás kifizetését határozta el, amely tény a nagytanács utólag jóváhagyta. Kérdezzük, mit tudhattunk volna mást csinálni, amikor bírósági végrehajtással állottunk szemben a volt primár hanyagságából jogossá vált törvényszéki ítélet következtében? A formások kedvéért az ügyet nem lehetett elhalasztani, mert az elintézés által a város egy elháríthatatlan nagy összeg től szabadult meg, ami szintén a község érdekeinek megvédése céljából történt. A tulajdonképpeni mulasztókkal szemben a megtorló intézkedések megtörténtek lévén, az ügy színterén átadva a bíróságnak.

A 14. ponthoz. A tanács az 1926 aug. 30-iki előtti vagyonelejtár tartalmáról nem vehetett tudomást, miután amint a 2453—926 számú dosarból megállapítható, vagyonelejtár nem volt. Tehát el kellett azt előbb készíteni, ami több hónapi munkája volt a perm. bizottságnak, mert azt nem lehetett máról-holnapra megcsinálni az irattár megvizsgálása nélkül, ami részben fel volt dobva a régi primária padlására, ebből kellett számba venni az összes ingatlan vagyont. A leltározás a múlttal szemben előrehaladást jelent és a tanács érdeméül szolgál a község vagyonelejtár szemben.

A 24. ponthoz. A városi tanács által az 1927 évi költségvetés tárgyalása alkalmával megszavazott szabályrendelet alapján felemelte a közeési taxákat és azokat 1927 jan. 1-től kezdve bevételezteti. A szabályrendelet megszavazása szükségessé vált a számos felszólalás megelőzése és a sok elégedetlenség miatt, ami eredt a közeési taxák megállapításából, amelyeknek nagy része a törvénnyel ellenkező volt. Ilyen volt a cégtábla-taxa, a kutya-taxa, stb. A szabályrendelet jóváhagyás végett a minisztériumnál van és hisszük, hogy jóvá is lesz hagyva, nem lévén semmi felelősség az ellen.

A folyó évi költségvetés (gyakorlata) a taxák felemelését január elsejével követeli és hogyha azok bevételeztetnek, az a város hasznára és nem kárára történik.

Végezetül hagyván az illető pontokra nézve a permánens bizottság tagjainak részletes feleletét, a nekik tulajdonított hanyagságokkal szemben, általánosságban felelősséget, hogy a ta-

nács nem tudott megállapítani egyetlen esetben sem bűnös hanyagságot, amelynek következtében a község kárt szenvedett volna. Általánosságban azok lenyegtelen, a város érdekeit károsan nem érintő formahibáknak tekintetők.

Ami végül a vezérinspector urnak a vizsgálati jegyzőkönyv végén feltehető azon kérdéseit illeti, hogy 1. a vizsgálat megállapításaira tekintettel azonosítjuk-e magunkat a permánens bizottság működésével, az általa elővetett szabálytalanságokkal? és 2. hogy lehetségesnek tartjuk-e a város közigazgatásának ilyen bizottság kezében való meghagyását? válaszunk a következő:

A jelenlegi városi tanács olyan örökséget vett át, mely a bűnös könynyelműségek és a büntető törvényekbe ütköző manipulációk egész tomkegével volt terhelve.

A városi tanács organikus szervezetében nyugvópontokra máig sem juthatott. Polgármesterek jöttek-mentek, a polgármester ma sincsen. A hivatalnoki kar lepadt, folytonos változások a munkamenetet állandóan zavarták. Ilyen helyzetben a permánens bizottság a romok eltakarításának óriási munkateljesítményén felelt tiszta kezrel, a legjobb igyekezettel s mindenba a város érdekeinek szem előtt tartásával vezette a város közigazgatását, megkezdte az építő munkát. Apróbb, a fenti körülmények folytán érthető s a város érdekeit hátrányosan egyetlen esetben sem befolyásolt szabálytalanságok e munka értékét nem csökkentik. Ennélfogva a D. P. működésével nem csak mindenben azonosítjuk magunkat; de minden alapunk megvan arra a feltevésre, hogy a kezdet nehézségein már túlesett s a legközelebbi mar megvalósuló polgármesterválasztással egy séges irányítást is nyerendő városi közigazgatás a hozzá fűződő igényeknek, egy a közigazgatási szakszerűség, mint a becsületes kormányzás szem pontjából egészben meg fog felelni.

(Aláírások.)

Az állandó bizottság válaszirata.

Udvarhely város permánens bizottságának alulírott tagjai, Hodor Viktor dr. vezérfelügyelő urnak febr. hó 24-től 27-ig ama célből tartott közigazgatási vizsgálatával kapcsolatban, hogy a közigazgatási törvény 78. vagy 273. §-ának esetel nem fordulnak-e elő, — ami maga után vonná a mi eltávolításunkat — az ez alkalommal tett megállapításokra vonatkozólag kénytelenek vagyunk, lelkiismeretünk teljes tudatában, a tanácsnak a főbb vádpontokra vonatkozó felelete után, mi is észrevételeket tenni, a kizárólag egyenként reánk vonatkozó és minket megvédő pontokat illetőleg:

A 2. ponthoz. Vádolva vagyunk, hogy hetenként csak egy, ritkább esetben kétszer tartunk üléseket. A felvett jegyzőkönyvek igazolják, hogy az 1926 év folyamán összesen 42 ülést tartottunk, folyó évben pedig 8-at, így összesen rövid megalakulásunk óta 50 ülést tartottunk. Ez üléseken kívül részt vettünk különböző bizottságokban s más a szükségkövetelte szemléken (vágóhídi, erdei, legelői stb.) és az általunk tett megállapítások eredményéről az üléseken be is számoltunk. Tudomásunk szerint, úgy az összes folyó ügyeket, mint a múltból reánk hagyottakat mind elintéztük.

A 3. ponthoz. A közeési pénztár megvizsgálásáról csupán kétszer vettünk fel jegyzőkönyvet azon esetekben, amikor a személyzetnek specális utasításokat adtunk, a valóságban azonban a pénztárt hatszor vizsgáltuk meg s azt minden egyes alkalommal rendben találtuk s a naplót aláírásunkkal elláttuk. Jegyzőkönyv vétetett fel még mindkét primár-változás alkalmával is, úgy az átvételkor, mint az átadásakor. A pénztár helyzetéről az év lezárásakor jelentés ment fel a miniszter urnak, felterjesztetvén a jegyzőkönyv is 628—1927. sz. a — A bizottság nem volt abban a helyzetben, hogy az iskolai bizottság pénztárát megvizsgálhassa, miután még a mi működésünk megkezdése előtt a tudomásunk nélkül egy megállapodás állott fenn, mely szerint, az iskolai bizottság naplói Bojco iskola igazgató által kezeltettek. — Ami pedig a Körtvélyfáy volt tanácsos által bevételezett legelői taxákat illeti, ezekről a permánens bi-

zottság nem vehetett tudomást a leigeltetés befejezéséig, miután azok a permánens bizottság tudta nélkül vételeztettek be. Amikor pedig ezen taxák hiányát a leigeltetés befejezésekor meg lehetett állapítani, a permánens bizottság a szükséges intézkedéseket megtette, átadván az ügyet a jogtanácsosnak, ami megállapítható a 4693. számú, 1926. évi nov. 2-án kelt ügyiratból. Nem fordult elő részéről tehát semmi rosszhiszeműség, vagy hanyagság.

A 4. ponthoz. A súlyos hanyagsággal való megvédővitásra vonatkozólag, hogy nem jelentettük fel az ügyészségnek a megkárosításokat, amelyek a régebbi vezetők okozták, akik 259.000 leus folyószámát nyitottak a Cetatea banknál, valamint 292.000 leu adósságot csuáltak a Poeni-Granit-cégnél, anélkül, hogy a pénz a közeési pénztárban kezelte volna, a 3290—1926. sz. u. dosar alapján megjegyezzük, hogy az ügyészség már a prefectura által értesítve volt az esetről, amelynek alapján az ügyészség a vonatkozó ügyiratokat a várostól be is kérte. A vizsgálatot az ügyészség meg is indította. A permánens bizottság pedig indítványozta a tanácsnak a polgári eljárást, amely azt megindította s az folyamatban is van. Egy ismételt feljelentés tehát az ügyészségre felesleges lett volna.

Az 5. ponthoz. A permánens bizottság megállapította, hogy a belügy miniszter 14.908—1924 C. sz. a. jóvá hagyta a tanácsnak 1381—1924. számú határozatát, amely által felhatalmazza a tanácsot, hogy a Cetatea banknál egy 250.000 leus kölcsönt s a Dicsősémmartoni banknál 160.000 leus kölcsönt vehesse fel, továbbá megállapított az is, hogy ezen összegek felvételére a volt vezetők a város hivatalos bélyegzőjét használták, dacára, hogy az összegek nem voltak bevételezve a város pénztárába, mindamellett, hogy a fennállott adósságok a község nevében szerepeltek. A bankok felhívására és haladéktalan perrel való fenyegetésére, hogy a perköltséget elhárítsuk, a tartozások kifizetését határoztuk el, felelőségre vonván a bűnös vezetőket, a rendes bíróság útján, amely eljárás meg is indított. A tetemes perköltségek elhárításával tehát, úgy a permánens bizottság, mint a tanács csak a község érdekeit szolgálta.

A 6. ponthoz. A permánens bizottság a tűzifa ellátására nézve a vármegyei hivatalos lap 34. számában aug. 26-ára árlejtést hirdetett, de a primária hitelvesztettség következtében nem kapott ajánlatot. Közeledvén azonban a tél, kényszerítve voltunk a faszükségletet szabad megegyezés útján beszerezni és pedig a község szerencséjére, 1600 leus árban öleuként, így tehát olcsóbban, mint ahogy a fa ölet más hatóságok vásárolták (pl. a törvényszék, pénzügyigazgatóság, rom. kath. főgimn. stb.). Tehát a község nem károsult ezáltal sem, sőt előnye volt belőle.

A 8. ponthoz. Az új tanácsház javítási munkálatait illetőleg megjegyezzük, hogy a munka általában nyilvános árlejtés útján adatott ki. A mérnöki hivatal főnöke azonban nem számítva előre az összes szükségletekre s látva a nélkülözhetetlenséget, folytatta a további munkálatokat, a vállalkozókkal az első árlejtés alapján dolgozva, miután egy új árlejtés hirdetésére nem volt idő. Ugyanis kényszerítve voltunk, hogy a régi helyiségből ki költözzünk és azon is megkezdessük a szükséges javítási munkálatokat, hogy az iskolai év kezdetére átadhassuk az iskolának.

A fizetések a munkák átvétele alapján történtek, póthiteleből, amelyet a közeési tanács atolag nyitott. A vonatkozó ügyiratok igazolják, hogy nem fordult elő semmiféle rosszhiszeműség és semmi kár sem érte emiatt a községet.

A 11. ponthoz. A költségvetésben előírt összes közeési munkálatokat, állandó primár hiányban, rövid idő alatt kellett végrehajtani július—szeptember hónapokban, amikor a város élén kivételesen primár is volt. Miután így az összes munkálatok sűrűsége voltak, hogy az idő felhasználhassuk, a nyilvános árlejtésre a rövidebb terminust tűztük ki. Készpénz biztosítékkal nem kaptunk ajánlatokat s így kénytelenek voltunk vártot elfogadni, amit a munkálatok bevégezésekor visszaadtunk, a munkálatokért járó pénzből vissza-

tartván a biztosítékot. Illetéktelen előnyhöz ezekből sem jutott senki, mert a kifizetések a városban jól ismert vállalkozók részére a munkálataik előrehaladásával arányban történtek. A városnak ebből sem származott semmiféle kára.

A 15. ponthoz. Mikor a pénztárnok nem terjesztette elő jóváhagyásra havonként a primárnak a számadósságokat, azért történt, mert ez nem követezte azokat. Azokban a permánens bizottság korban legidősebb tagjának vezetése alatti időben, ő, a közigazgatásnak alaposabb megismerése után, azokat követelte is és szabályosan elő is terjesztették.

A 16. ponthoz. A világitási üzemmél fennálló szerződés értelmében, a gyár fel van jogosítva megrendeléseket eszközölni a város terhére. A permánens bizottság, a mérnöki hivatal által megállapítván, hogy a meglévő szivattyú tényleg elromlott, csupán tudomásul vette annak újjal való pótlását.

A 17., 18. és 19. pontokhoz. A permánens bizottság, működése első hónapjaiban, a közigazgatási törvény 237. ik §-ának a volt primár és számvadó által adott értelmezésére támaszkodva, a szükség által kényszerítve, felsőbb rendeletre, hitelek nyitott a rendkívül sürgős és feltétlenül szükséges ügyekben. A hitelek felhasználását az okiratok teljesen igazolják és felhasználásuk a község érdekében történt, elhárítván nagyobb jelentőségű károkat, amik a fizetések elhalasztásából származhattak volna. Az erdőben végzett csemete ültetések költségeinek a kifizetése az erdőgazdálkodás rendelkezésére történt; a vágóhídi feltétlenül eszközleendő javítások a vágóhídi alap felhasználásával — amely, miat bankletét szerepelt — fedeztetett. Lehet ugyan ezen esetekben nekünk formai hibákat tulajdonítani, de semmi esetre sem vétkes cselekmények ezek, miután belőlük sem a községnek, sem a lakosságnak kára nem származott. A főárverésnél a primár delegátusa vett részt, aki a gazdasági ügyekkel van megbízva és aki csupán önzésből nem irta alá a jegyzőkönyvet.

A 21. ponthoz. A primáriának a meszelése sürgős lévén, hogy a primária át tudjon költözködni, nem lehetett várni 15—30 napos határidőt, hanem összehívtattuk az összes festők és a legolcsóbb ajánlat fogadtattat el.

A 22. ponthoz. A kizet-tisztítás munkálatainak kiadása ügyében a bizottság, miután ez a szolgálat nem volt rendszeresítve a városnál, csupán a december hónapban megszavazott szabályrendelet által — épp úgy, mint a kéménytisztogatás is — tekintettel volt a lakosságnak és a rendőrségnek ismételt panaszaire az előbbi tisztítókkal szemben, tekintettel volt arra, hogy a község nem rendelkezik a mesterséghez a szükséges eszközökkel, s továbbá, hogy ezen ügyben főképpen a város közegészségügye mérlegelendő, nem pedig az üzletszerűség, adta át a munkát egy polgárnak, aki teljes erkölcsi és anyagi biztosítékkal rendelkezik, hogy ezt a szolgálatot a szükségleteknek megfelelőleg fogja vezetni. A vármegyei permánens bizottság, e körülmények figyelembe vételével hagyta jóvá a kötött szerződést. — A Küküllőn levő vas-hid festése házi kezelésben történt, a község adván a szükséges anyagot és munkásokat. Orosz festő tévedésből nevezte magát vállalkozónak, miután eme különleges munkának csak vezetője volt. A nyilvános árlejtés hirdetve volt, de eredmény nélkül, amint az iratokból megállapítható.

A 25. ponthoz. A jegyzékben részletezett kifizetések közül a legtöbb a rendes költségvetés alapján utaltatott ki, vagy pedig rendkívüli hitelek útján, alapítva ezt a közigazgatási törvény 215. és 226. §-aira, valamint a számviteli törvény 81. §-ára és a vonatkozó igazolva okmányok teljesen rendben csatolva vannak.

A 26. ponthoz. Az adók és a taxák behajtása a lakosság anyagi állapotához mérten, valamint a súlyos pénzügyi helyzetnek megfelelően történt, igyekeztünk előbb behajtani az 1922 évtől 1926 évig fennálló hátrálékokat, nem is lévén megengedve a közeési adóbehajtási törvény utasításának 50. §-a szerint adokat a folyó negyedévre elfogadni, addig amíg az előbbi tartozások nincsenek kifizetve.

A 27. ponthoz. Az aszfaltjavítások

ügyében az árlejtési hirdetés a vármegyei hivatalos lapon kívül közzé volt téve a helyi lapokban is, amelyek a hivatalos lap előtt jelentek meg s egyidejűleg az ismertebb cégek is külön-külön értesítve voltak. Az előirányzott összeg kicsinyisége miatt csak egyetlen egy ajánlat érkezett, oly feltétellel, hogy a tovább folytató munkálatok is biztosítottassanak részére. Az árlejtés útján csak négyzetméter szerinti egységek kérétek tájékoztatóképpen, hogy a szükséges összegek a jövőben megállapíthatók legyenek. Ez az ügy még a tanács elé fog vitetni, a szerződés megkötése céljából.

Ezen részletes igazolás után könnyen megállapítható, hogy az adott körülmények között a permanens bizottság nem hogy bünbösen, hanyagul, vagy rosszindulattal járt volna el, hanem hivatását teljes lelkiismerettel és szorgalommal végezte.

Megjegyezzük, hogy a permanens bizottság működésének első fázisában, primár és tisztviselők hiányában, bizonytalan időben — amikor a folytonos vizsgálatok következtében nem tudhatta, hogy fel lesz-e osztatva, vagy nem — s ami még főbb: hiányában a közigazgatási törvény alkalmazására vonatkozó végrehajtási utasításnak, nem csinálhatott többet, mint amennyit csinált s nem lehet csodálkozni, ha néhol formai hibákat követett el, de nincs egyetlen egy ügy sem, amelyben a permanens bizottság kárt okozott volna a városnak.

A város lakossága a permanens bizottság tevékenységéről a közlések és hirdetések, valamint a helyi lapokban való ismertetések útján, minden fontosabb dologban, fel volt világosítva s így bármely polgárnak lehetőség adatott, hogy felelősségre vonja a vezetőket, anélkül, hogy valakinek névtelen feljelentéseket kellene igénybe venni. Tevékenységünk jóváhagyással is találkozott, mintamint a primáriára egyetlen esetben sem érkezett a határozatok ellen felelősségek.

Szilárd a hitünk, hogy az adott körülmények között többet és jobban nem dolgozhattunk, s a megjelent vizsgálat eredményére vonatkozó felvilágosításaink után nem lehetünk meggyanúsítva sem rossz ügykezeléssel, sem hozzá nem értéssel, sem pedig rosszhiűséggel, vagy hanyagsággal, amelyet a község terhére tanúsítottunk volna és így nem is lehet alkalmazni a közigazgatási törvény 273 ik §-ának intézkedéseit.

(Aláíráások.)

Az Udvarhelymegyei „Hangya” Szövetkezetek értekezlete.

A nagyenyedi „Hangya” központ gyakorlatba hozta az egyes vidéki raktárak körzetéhez tartozó szövetkezetekkel való értekezletek tartását. Az udvarhelyi raktár körzetéhez tartozó 44 fogyasztási szövetkezetnek március 1-én volt a Bukarest-szálló nagyteremben az értekezlete, amelyen 160 tag jelent meg az egyes falusi szövetkezetek képviselőivel. A „Hangya” központ részéről Rohay László vezérigazgató, Garda Kálmán dr. közp. ig. alelnök és Drexler Béla közp. ig. tag jelentek meg.

Papp László az udvarhelyi városi szövetkezet nevében üdvözölte a vendégeket és a kiküldötteket. Garda Kálmán dr. ig. alelnök megmagyarázza az értekezletek ama célját, mely szerint ezek hivatva vannak szorosabb kapcsolatot teremteni a „Hangya” központ és a vidéki szövetkezetek közt, hogy az összetartozandóság minél teljesebb legyen. Rohay László vezérigazgató a szövetkezetek áruellátásáról, Drexler Béla az alaptörke gyarapításáról tartott igen értékes előadást.

Az egyes előadások után megindult hozzászólásokból örömmel lehetett megállapítani, hogy a szövetkezeti eszme mind szélesebb körben kezd meghódítani a szívetek. A központ és a raktár vezetői iránti bizalmat mutatja az a tény, hogy a szövetkezetek szükségleteiket 83% arányban a „Hangya” központ által szerzik be. A sikeresebb eredmények elérése végett igen sok helyes eszme vetődött fel az egyes felszólalók részéről. *Bálint Zoltán* etédi lapító a központ erősítését tartja leg-

főbb szükségnek s ezt olyformán gondolná, hogy minden szövetkezetnél az igazgatóság tagjai 1000 leu, a f. ü. biz. tagjai 500 leu értékű üzletrészt jegyezzenek. Igen ügyes és gyakorlati érzékre vall a szentegyházasfalvi szövetkezet tőkegyűjtési eljárása, melyet Boros Péter ügyvezető elnök ismertetett, a mely egy temetkezési segélyegyesülettel kapcsolatban indította meg szép sikerrel az alaptörke emelést.

Garda Kálmán dr. alelnök, az értekezlet vezető elnöke a felszólalások végeztével úgy találja, hogy ilyen lelkes szövetkezeti vezetők működésével feltétlenül előbb fog haladni a szövetkezet ügye, a mire nemcsak nagy szükség van, hanem kívánatos volna az is, hogy ez az öntudatoság menne át az összes szövetkezet tagokra.

Az értekezlet elfogadta Imre Zsigmond kibédi szövetkezet ügyv. igazgatójának amaz indítványát, hogy az egyes vidéki raktárak körzetében szervezzenek szövetkezeti választmányt, mely az egyes szövetkezetek és a raktár ügyeiben véleményes javaslatot tenne a központnak. A javaslat ki fog adatni az egyes szövetkezeteknek véleményadásra.

Demeter Lőrincz dr. ny. főbíró köszönetet mond az értekezlet tagjai nevében a központi vezetőség tagjainak, ezért a szép és tanulságos szövetkezeti napért s Isten áldását kívánja a vezetőség további munkájára.

Az értekezlet végeztével a „Hangya” központ vendégül látta az értekezlet tagjait.

i. j.

A jegyzők köréből.

Közlés céljából adták át nekünk a következő sorokat:

Igen Tisztelt Szerkesztő Ur!

A Hargita f. évi febr. 10 iki számában, melyet most kaptam meg, a „jegyzők helyzete” cím alatt megjelent közleményre, az audiatur et altera pars elvén kérek helyet alábbi soraimnak.

Mindenekelőtt kijelentem, hogy nem akarok polemizálni, mert sisyphusi munkára nem vállalkozom, azonban megjegyzem, hogy ezen vádoló mentőleg vádoló közlemény nem ad tiszta képet arról, hogy annak az írójának tulajdonképpen mit is akart mondani, simogat, de érdes kézzel s a végén csip egyet.

A jegyzőt a falusi emberek egy része az államhatalom rémének tekinti, az ügyvédi és közjegyzői kar zugirásának, aki bele kontárkodik az ő munkájába s elharácsolja előle a munkadíjakat. A laikus városi lakosság pedig benne a faluk zsarolóját látja, ki a saját zsebére korlátlanul szedi a mindenféle adókat és díjakat s ebből urasodik. A hivatalnoki kar egy része falusi kégyurat lát, aki minden körülmények között csak lop s akinek jó lesz a körmérségnél! Mert hát könnyű a jegyzőnek! A választások alatt fő kortes, akiket minden szabad, a hatalom érdekében s a kortes szolgálatokért elnézésben részesül egyéb ügyeiért is. E mellett ki király és harámbasa egy szeméjében, mert nála nélkül semmi sem lehet a faluban s minden, ami ott történik, az a jegyzővel okvetlenül közős, annak ő az oka, ha rosszul sikerült, de ha jó, azt már „műk csináltuk”. Sőt ha valamelyik „felvilágosított” ember gorombáskodik vele, azt mondja „jól megmondám az uraknak”, ha kellemetlensége van: „szorul a jegyzőnk” vagy: „a mi jegyzőnk is megkapá”. — A háború alatt ő volt az ok, ha segély nem volt elég, ma, ha a nyugdíj kevés, ha az adó sok, ha azt meg kell fizetni, ha be kellett venni, ha a másik fel volt mentve, ha ő nem volt felmentve.

Ugy-e kérem, ez a jegyző? Ugy-e kérem, a tükör ilyen? Minden dolgot, minden ember saját magából kiindulva vizsgál, magyaráz és ítél. Mit tenne ő, ha Uram bocsá! jegyző volna!

Lássuk a közleményben írott eseteiket! Az a 6 ökr lehetett 6 tinócka s az egész vagyon s a jegyző adhatott vagyoni bizonylatot, lehetett a gazdának több gyereke. Hat ökrös gazda, akinek gyereke is legyen s azt taníttassa is, vajmi kevés van e modern korszakban s csak dicsérni lehet, ha a jegyző tanulni segíti a tanulni akarókat, dicsérni az ingyen kosztadókat. Ha

szegényebb sorsu akar tanulni, mindegyik jegyző ad akár 5 bizonylatot is, sőt a kéréseket is elkészíti díj nélkül.

Ha a „hírhedt gonosztevő” becsületes munkával akarja kenyerét keresni, nem helyesebb e, ha ebben a jegyző segíti, mintha kényszerítené, hogy tovább is csak gazemberkedjék? Tűzkárosulat segíteni pedig nem vétek, tán még a jegyzőnek sem, — a sok és kevés — fogalom, egyiknek 1000 leu elérhetően summa, másinak baksisnak sem pénz.

Hanem lássuk meg hát, mi a jegyző?? A hányféle hivatal van városon, mindeniknek külön arra a szakra képzett hivatalnok, kezelő személyzete, hivataloslagja van. De egyik hivatalnok a másik szakmáját nem érti, pl. árvaügyeket az adóügyi hivatalnok, az állategészségügyet az utügyek előadója, a katonai ügyet pedig a pénzügyi közeg nem tárgyalhatja s így tovább, de a jegyzőnek ezekhez mind — nem csak hogy érteni kell — hanem el kell, hogy végezze, szakszerűen, felelősséggel, mert ha nem, nem csak hogy felelősséget kap, hanem a lakosságnak nagy kára van s a kárért a jegyző a felelős.

Hová, kihez menjen a falusi ember tanácsért? ha nem a jegyzőhöz, akinek ezért még pénz sem kell.

Ellenben megfontolva kell, hogy tanácsoljon, mert a tanácskérők között lakik s azért erkölcsi és anyagi felelősséggel tartozik. De rendőr is kell legyen, de a lakosságot ismernie kell, nem csak név szerint, hanem teljesen s tudja azt is, amit a tanácskérő, vétséget elkövető nem csak hogy nem mond el, hanem el akar titkolni, ez nos, persze, sokaknak nem tetszik. A községi vagyonkezelésért ő a felelős, ha valaki a választók névjegyzékéből kimarad, ő a felelős s ezt lehetne fejtegetni a végtelenségig.

Ezek a kötelességek s teendők s hogy állandóan a lakossággal érintkezni, ezt a generációt annyira összekötötték a falusi lakossággal, az új törvények átültetése a faluba s azok népszerű ismertetése, magyarázata annyira összeforrasztotta a lakossággal, hogy maga a lakosság jobb része családtagjának, rokonának nézi, akihez bizalommal kell, hogy forduljon. És 99 esetben nem is ok nélkül. Mert a jegyző felhasználja magán-, baráti összeköttetéseit az egyesek, a faluk érdekében s bizony sokszor a lényeg érdekében az alakosság, a szent hierárkia veszt a szépségéből.

De ahol egy ember, csak egy ember, hivatalnok, másoló, postás, kezelőszemélyzet egy személyben.

Mit gondolnak, kérem? A jegyzőnek ma a fizetése kevesebb, mint egy 4—5 éves tanítónak, mint egy városi impiegatnak (kezdő fizetés havi 450 leu s 25 év múlva felemelkedik 4100 leura) — hát ebből meg lehet-e élni? s gyermekeket taníttatni? Azért a busan, de „dusan” fizetett magán-munkadíjért a jegyző külön megdolgozik tíz órai munkával s ez a díj is tulajdonosnyra van szabva — mert a jegyzőnek fizetése is van, a fizetés meg azért oly kevés, mert magánmunkája van s a vég eredmény az, hogy havi 5—6000 leu nál alig 1—2% nak van több jövedelme, ez pedig inkább bus, mint dus megélhetési bázis. De a megszokás s a hivatala a faluhoz, az állásához köti s a hivatalát nem csak a törvény rideg rendelkezéseivel szabott korlátok irányítják, hanem irányítja a lakosság s a hivatás iránti szeretet is.

Már most, ha a jegyzőt állandóan bántják, gyanúsítják, gáncsolják s minden működését hibát kereső kritikával kísérik s benne nem az embert, hanem a paragrafus-csöszet keresik és nézik, vajjon meddig győzi ideggel, emberszeretettel, türelemmel. Quo usque tandem?

A mai jegyzői generáció még a régi patriarkális időből ered, amelyben a jegyzői pályára menőket a tanfolyam s a kollégialis élet arra figyelmeztette, tanította, hogy a jegyző nem csak a rideg hivatalnok, hanem falu vezető, aki a faluját nem csak eltartó, fizetést adó alanyának kell, hogy nézze, hanem családtagjának s mint ilyennek dolgozzék együtt. Ha az állandó szekaturákkal, csipésekkel elkedvetlenülítik, átváltottatják paragrafus csöszé, rideg hivatalnokká s ennek vajjon ki érzi leg hamarabb s legnagyobb kárát?? Nem mondom, előfordul pár gixer ebben a

harmóniában, de melyik testületben nem? Azért nem lehet az egész kart állandóan gáncsolni, nincs hivatalnok még egy olyan az országban, akinek annyi hivatalfőnöke és ellenőrző ellenőre lenne, mint a jegyzőnek, tehát megkerül a borju, ha az ökr alá bujik is el.

Martianus, 1927. febr. 28.

Gáspár Albert, notár

HIREK.

Március 5.

Áthelyezés. Molnár Albert pü. hivatalfőnököt, akinek feltűnő friss, eleven író tehetsége első méltányolói közé tartoztunk, saját kérésére Dicsőszentmártonba helyezték át.

Halálozás. Tinkovai *Matskassy* Ignác dr. volt posta- és távirtda főfelügyelő f. hó elsején, városunkban, 60 éves korában elhunyt. Életének utolsó része szomorú példája volt az itteni volt magyar tisztviselők sorsának, tevékeny és hosszas hivatali munkásság után, tekintélyes állásból került a nyugdíjtalán nyugalom állapotába, melyet évekig tartó kinos betegsége is súlyosbított. Rendkívül nagy részvét mellett temették.

Özv. Moldován Miklósné Mekkei Róza Parajdon, 78 éves korában, hirtelen elhunyt. Tekintélyes család gyászolja.

Keresztes János kereskedő, 72 éves korában, Felsőöfalván elhunyt. Tekintélyes rokonság gyászolja.

A város kereskedőinek egy 25 tagú küldöttsége kereste fel csütörtökön délután a pénzügyigazgatóság fejt, hogy tekintettel a már eddig is rájuk nehezedett adóterhek súlyosságára, s a roadkivül küzdelmes viszonyokra, az adókövetés, behajtás tekintetében méltányosságot és mérséklést kérjen tőle. A pénzügyigazgató miadest meg is ígérte. Már most kívánatos lenne, hogy ez az ígélet a gyakorlatban is megvalosuljon, s ne kelljen majd annak nem teljesítését is közönségünk számtalan csalódása közé elkönyvelni, mert hiszen valóban az állam érdeke is államterhet viselő, adózó polgárainak a végromlástól való megóvása.

Az életnek két zsenge hajtása, szerető szülőknök kedves beszédű, testi erőben, okosságban szépen fejlődő románysége tört le ismét a halál durva csizmáinak sarka alatt. Mert ő az ur, s mi nyögök és kicsik, csak állunk, tehetetlenül nézve, amint bele-gázol a legígéretebb vetéseink, legbájosabb kerti virágaink közé. — Egyik ilyen letört bimbó Soó Magduska, Soó Gáspár nyomdaiigazgatónak 4 éves kedves, kis leánykája, aki február 27-én hunyt el. A másik Csefo Zolika, okos, kis II. elemista, Csefo koll. igazgató 8 éves fia, ki ma, szombatira virradó éjjel mult ki, hosszas szenvedés után. Mindketőjük szülőinek gyászában egész társadalmunk osztozik őszinte részvétével.

A Szent Kereszt Hadserege által rendezendő ünnepegy alkalomra a vegyes karban való részvételre felkért hölgyeket és urakat hétfőn, csütörtökön és szombaton este negyed 9 óra a r. kath. fiúiskola helyiségébe próbára kéri.

A városi taxák ügyében beadott felelősségeket a napokban tárgyalta a tábla. Elutasította valamennyi ilyen felelősséget, amint arról most M. Constantinecu ügyvéd, jogtanácsos a varost értesítette.

Egyházi adó beszédése. A székeludvarhelyi református egyház keblü tanácsa tudomására hozza a híveknek, hogy az egyházi adó beszédésével Felméri József egyházközpont és Marton János egyháztagot bizta meg (lakása: Szent János utca). Két körzetre osztotta be a híveket és pedig egyik körzet a Varga patak jobb partja és azon felül, Bethlen utca és mellékutcai. Itt Márton János szedi be az adókat. A másik körzet a Varga-patak balpartja: piac, Ferdinand-utca és mellékutcai, itt Felméri József fog eljárni. Kéri a keblü tanács a híveket, hogy egyházi adójukat nevezett megbízottaknak fizessék. A Küküllőn túl, a szombatfalvi városrészben ezután is Gellérd Lajos fogja teljesíteni az egyházi adó beszédését.

Az ideai farsang multságainak sorát a Nőegylet mult szombati, szepen sikerült teastélye fejezte be. Erre az alkalomra gondos női kezek kopottas színháztermünket gyönyörűen felkészítették, ami nagyban hozzájárult a jó hangulat fokozásához. Szép látványt nyújtott a nők és férfiak tarka fejdíszes serege. Dicséretreméltó volt a felkészülés is, amit hölgyeink sok szeretetteljes munkával végeztek. A kedélyes és a legjobb hangulatban lefolyt multság, amelyen a rég nem látott francia négyesben is gyönyörködhetünk, a reggeli órákban ért véget. A Nőegylet vezetősége hálás köszönettel adózik mindazoknak, akik ugyancsak nyakkal, mint fáradságos munkájukkal a szegényügy támogatására siettek.

A Jótékony Nőegylet közgyűléséről közölt mult heti tudósításunkat kiegészítjük azzal, hogy a közgyűlés a Szász József lemondása folytán megüresedett jegyzői állást is betöltötte Szabó Judit koll. titkárral. — Cséfi Sándor nagy méltánnyal fogadott, értékes titkári jelentését a jövő számban közöljük.

Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, akik kedves leánykánk, Magduska korai elmúta miatt érzett mély gyászunkban osztoztak, temetésén résztvettek, ezúton mondunk hálás köszönetet. *Szó Gáspár* és családja.

A Polgári Önképző Egylet legutóbbi választmányi ülésében a felvételi díjat 2 leuról 20 leura emelte fel s úgy határozott, hogy ebből 10 leu az aggenházra fordítatik. Együttal kimondotta, hogy a felvételre való jelentkezés a jövőben írásbeli kérelem beadása alapján történik, mely kérelem Kovács István egyleti titkárhoz adandó be.

A Temető utcában 6 szám alatt lakó Deues gyermekek sorsán való segítségre hívtuk fel a mult héten a jó lelkű embereket. A közlemény megjelenése után azonban a gyermekek apja, Dénes Mihály, örömről, jelentkezővel, kijelentette, hogy gyermekeiről kellően gondoskodik, s nem kívánja a segítségnyújtást, sőt általunk kér mindenkit, hogy álljanak el az esetleg akart adományüldéstől, mert kénytelen lenne visszautasítani. Gyermekei érdekében mindent megtesz, s a jelzett napon sem a „dologtalanság utját” járta, hanem kenyér kereső uton volt családjától távol. Gyakori távolléte, feleségének a kórházban való gyógykezelése oka annak, hogy családjánál nem mindig van meg a kellő rend, s talán édes anyjának: egy 78 éves öreg asszonynak zavaros beszéde kelthette azt a benyomást, hogy a családál nagy a nyomor. Kész örömmel teszünk eleget Dénes Mihály felkérésének, s megnyugvással vesszük és adjuk tudomásul, hogy városunkban egy nyomorgó tudott családdal kevesebb van. *V—ó.*

A Polgári Önképző Egylet február 28-án este választmányi ülést tartott, amelyen a folyó ügyek elintézése után tárgyalás alá került Gyerkő Mihálynak az iparosok aggóhírdőzárát vonatkozó, lapunkban is ismertett javaslat. A választmány a javaslatot egyhangulag magáévá tette s az ügy beindítására egy bizottságot küldött ki. Ugyanezen a gyűlésen jelen-tette be az elnök, hogy az egylet határozata értelmében Ház Rezsővel megfeszítették Bartók Istvánnak a mult évben elhalt érdemes elnöknek az arcképét, amelyet házi ünnepség keretében közelebről fognak leleplezni. Az ünnepség előkészítésére és megrendezésére bizottságot küldöttek ki.

Köszönetnyilvánítás. Mindazon jóbarátainknak és ismerőseinknek, kik felejthetetlen kis fiunk, Jencike elvesztése miatt érzett bánatunkban részvételt voltak és azt a temetésén való megjelenésükkel is enyhítették, hálás köszönetet mondunk. Gergely Lajos és családja.

Finta Gergely ref. koll. tanár, az elismert teljes költő újabb verseit Pacsirtaszó cím alatt a kolozsvári Minerva vonzó kötetben adta ki. Ára 40 leu. Közelebről részletesebben méltatjuk.

Hirtelen halál. Üikei Róza 58 éves úikei asszony, kinek városunkban rokona volt, a mult kedden azt megátogatta. A szobában egy padkán ülve, hirtelen megsejűlt és pár pillanat alatt meghalt. Szívszélhűtés érte.

Unitárius vallásos estély lesz a jövő vasárnap, f. hó 13-án, melyre már előre is felhívják a közönség figyelmét. Műsor a jövő számban!

A helybeli ref. egyház választásos estélye, mely f. hó 6-ikára, vasárnapra volt tervezve, ezúttal elmarad.

A Tatarjárásnak a Székely Dalegylet által rendezett két rendbeli előadása alkalmából az alábbiak fizettek fölül, akiknek az egylet vezetősége ezúton is hálás köszönetet nyilvánítja. Szöllősi Ödön dr. 800 L, Zsigmondovits Vilmos 500, Becsek Aladár, Molnár Imre dr., Imreh Domokos dr. 300—300 Nagy Lajos dr., Ráduly István dr., Sebesi János dr., Szóke István, Klinger H., Fischer B. 200—200, Hirsch Herman 180, Solymossy János 170, Tamás Albert 160, Bőny Vilmos, Verestoy Gábor, id. Fernengel Gyula, Ferenczi Ferenc, Kassay F. Domokos, Sebesi Akos dr., Hialéder F. Akos dr., Kovács István fényk., Böhm Jenő dr., Guttman Sámuel, Roth János. Papp Ferenc bankig., ifj. Kassay F. Dénes, Pál István apát, Székely János keresk., Daróczy Miklós, Nagy Kálmán, Papp Z. Endre. Nagy Elemér 100—100 Apfelbaum Antal, Kocz Jenő 50—50, Hermann Ottó, Kiss Kálmán dr. 20—20 leu. Összesen 5950 leu.

A sakkverseny a Polgári Önképző Egyletben mindvégig kitartó nagy érdeklődés mellett fejeződött be. Az első csoportban egyformán első Glück Jenő és Gölner Ottó 6 és fél ponttal, második Pop dr. subprefectus 6 ponttal. A második csoportban első Szabó Viktor 7 ponttal, második Török Mózes 6 ponttal, harmadik Tompa Miklós 4 és fél ponttal. Mind értékes tárgyakat kaptak.

Osvát Kálmán dr. mult héten említett R-priz-kivándványai a közölt összegkért a kiadó-szerkesztő címe alatt: *Timșoara Déli Hírlap* kiadóhivatala, Szent György-tér rendelkeztek meg a heti folyóirat belső négy nagy újságdoboz, 16 oldalra összehajtható értékes regényemléket tartalmaz.

Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak a kedves barátainknak és ismerőseinknek, akik jó férjem és atyánk elhunyt alkalmából részvételnnyilvánításokkal bennünket felkerestek s ez által gyászunkat enyhítették, ezúton nyilvánítjuk hálás köszönetünket. *Ona de sus (Felecsófalva)*, 1927 márc. 4. A Keresztes család.

A Szent Kereszt Hadserege március 25-én felavató ünnepséget tart, amelyre városunkba érkezik Trefán Leonárd, volt rendtartományi főnök, aki a felavatási ünnepség alkalmából március 22, 23 és 24-én előkészítő beszédeket fog mondani. Marc. 25-én este a Bukarest szállóban nyilvános ünnepség lesz, amelyen szintén Trefán Leonárd fog beszélni.

Zetelaki élet. Felépülve a „Népház”, a Népszövetség is munkába fogott. Az egyesület kezelebe megalakult az ifjúsági irodalmi szakosztály, s már eddig is nagyon sok vasárnap délután szórakoztatta úgy önmagát, mint a közönséget, ismeretterjesztő felolvasás, szavaltat és énekek által. A farsang elején a Betyár kenderjét, most pedig a farsang végén az Örsit adta elő, nagy sikerrel s a közönség érdeklődésének teljes lekötésével. Csendben, de állandóan dolgozik s bár a kezdet nehézségével küzd, de a közönség vezető egyéneire támaszkodva, már az életben is látszik működésének hatása. A népszövetség elnöke Pál tanító, a szakosztály tevékeny igazgatója Ürmössi tanító.

Piaci árak. A buza: 140—155, rozs: 115—125, árpa: 85—90, zab: 55—60, teugeri: 75—78, burgonya: 28—34 leu vékánként. *V—ó.*

Felhívás az Országos Magyar Gazdasági Egyesület márc. 25—27-én Budapesten tartandó országos tevékenységéről, termény és gépkészítésének a megtekintésére, amelyre a magy. áll. vasúton 50% os, a román vasúton 25% kedvezményes jeggyel, a magyar állam által adandó 50% os vízumskedvezményvel utazhatni. A kedvezmények igénybe vételére jogosító igazolvány beszerezhető 211 leu beküldése ellenében a Varmegyei Gazdasági Egyesület útján márc. 15-ig, márc. 13-tól április hó 6-ig terjedő érvényel. A vízum féláron Budapesten, II., Főutca 1. sz. alatt adatik meg; a kedvezményes vízum két havi tartózkodásra jogosít.

Közgyűlési meghívó. Az Udvarhelymegyei Takarékpénztár r. t. Odorheiu—Székelyudvarhely 1927. évi március 20-án, délelőtt 11 órakor hivatalos helyiségében tartja 45-ik évi rendes közgyűlését. A közgyűlés tárgyszorozata a következő: 1. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése, a mérleg megállapítása és a nyereség felosztása iránt határozathozatal 2. Az igazgatóság és felügyelőbizottságnak felmérése. 3. Az alapszabályok 4. §-ának módosítása. 4. Választások az alapszabályok 19. §-a értelmében. — Azon t. részvényesek, akik a közgyűlésen résztvenni óhajtanak, sziveskedjenek részvényeiket az alapszabályok 10. §-a értelmében legkésőbb a közgyűlés tartását megelőző nap délutáni 5 óráig az Udvarhelymegyei Takarékpénztár r. t. nál, Odorheiu, vagy a Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank r. t. nál, Cuj, elismervény ellenében letenni. Az évi mérleg és zárszámadások az intézet helyiségében közszemlére vannak kitéve. Odorheiu, 1927. márc. 1. Az igazgatóság.

Ritka eset. Kovács Miklós kobátfalvi lakosnak egy harmadszor borjazzott tehene nemrégiben hármat (egy üd és két bikaborjut) borjazzott. A tehén 4 esztendő múlt, a kis borjuk fűrgék, életrevalók és elevenek. A természetnek ez a ritkábban előforduló esete a faluban nagy érdeklődés tárgya.

Kiadó: a Könyvnyomda Reszvénytársaság Odorheiu—Székelyudvarhely

Azonnal beköltözhető ház ELADÓ. 2 szoba, konyha, mellékhelyiségek, istálló és kert. Bővebbet: **Ordelt Jánosnál** Nr. 483/4—1926.

Publicațiune de licitație. Subsemnatul grefier prin aceasta publica, că în baza deciziei Nr. G. 483/4—927 G. a judecătorei de Ocol din Cristur în favorul reclamantului Pop Danilă și tov. repr. prin avocatul Peterffy Albert contra Csades Ion pentru încasarea creanței de 50248 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe ziua 12 Martie 1927 ora 3 d. m. la fața locului în comuna Mureni (la gara) unde se vor vinde prin licitație publică judiciară, lemne și doage în valoare 50000 Lei. În caz de nevoie și sub prețul de estimare. Prețeziunea care e de încasat face 50248 Lei capital, dobânzile cu 10% socotind din — iar spesele până acum staverite de 4785 Lei.

Intrucați mobilile cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi cășugat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în sensul art. LX.: 1881, § 192.

Cristur, la 4 Martie 1927.

Grefier: indescifrabil.

Hirdetmény.

Aldea, Comanesti, Ghipes és Călugăreni községek képviselőtestületei ezennel közbirre teszik, hogy ezen községek vadászterületei 10 évre bérbé fognak adni és pedig:

1. Aldea község vadászterülete 1927 március hó 29-én délelőtt 9 órakor, kiáltási ár 200 leu, banatpénz 10%.

2. Comanesti községben 1927 március hó 29-én délelőtt 11 órakor, kiáltási ár 200 leu, banatpénz 10%.

3. Călugăreni községben 1927 március hó 28-án délelőtt 10 órakor, kiáltási ár 300 leu, banatpénz 10%.

4. Ghipes községben 1927 március hó 28-án délután 2 órakor, kiáltási ár 200 leu, banatpénz 10%.

A bérlet kezdődik 1927 április hó 1-én és tart 1937 április 1-ig.

Aldea, 1927 február 22-én.

Kádár Gyula

notar cerc.

2 pár 16, 2 pár hám és 2 szekér

olcsón eladó

Bolyai Gábor Dénesnél Bethlenfalván.

Invitare.

Prima Fabrică de Piele S. A. Odorheiu

are onoare a invita pe D-nii acționari la

Adunarea generală ordinară

pe anul IX.

ce se va ținea Duminică la 20 Martie a. c. a. m. la 11 ore, în localul de birou al fabricii

Program:

1. Raportul Direcțiunii asupra anului 1926, prezentarea contului de gestiune, propunerea ref. la repartizarea beneficiului net și raportul Comitetului de cenzori.

2. Hoterire asupra întrebuintării beneficiului net cum și asupra descinderii ce este a se da Direcțiunii și Comitetului de cenzori.

3. Transformarea direcțiunii în conformitate cu dispozițiunile art. 7 din statutele.

4. Transformarea Comitetului de cenzori în conformitate cu dispozițiunile art. 8 din statutele.

5. Eventualele propuneri, cari cu douăzi înaintea adunării generale se vor declara în scris Direcțiunea.

Acțiunea, care vellește să ia parte la adunare, are să depune acțiunile lui contra dovezii de pr.mire la casa fabricii până la ora 12 a m din ziua de 19 Martie.

Contul de gestiune verificat de către Comitetul de cenzori s'a pus spre vedere publică în birourul fabricii.

Odorheiu, la 4. Februarie 1927.

Directiunea.

Meghívó.

Az Első Székelyudvarhelyi Bőrgyár Részvénytársaság

1927 március hó 20-án vasárnap, d. e. 11 órakor tartja 1926. évi

IX-ik

rendes közgyűlését

a gyári irodahelyiségében, melyre a t. részvényeseket tisztelettel meghívja.

Tárgyszorozat:

1. Az igazgatóság jelentése az 1926. évi üzletéről, a zárszámadások előterjesztése, a nyereség felosztására vonatkozó indítvány és a felügyelőbizottság jelentése.

2. Határozathozatal a tisztanyereség hováfordítására, valamint az igazgatóságnak és a felügyelőbizottságnak adandó felmentvény tárgyában.

3. Az igazgatóság átalakítása az alapszabályok 7. §-ának értelmében.

4. A felügyelőbizottság átalakítása az alapszabályok 8. §-a értelmében.

5. Esetleges indítványok, melyek a közgyűlést megelőzőleg két nappal az igazgatóságnak írásban bejelentendők.

A közgyűlésen résztvenni kívánó részvényes tartozik részvényeit legkésőbb 1927 március 19-én d. e. 12 óráig a gyár irodapénztáránál letenni elismervény ellenében.

A felügyelőbizottság által megvizsgált zárszámadás és az arra vonatkozó jelentések a gyár irodájában közszemlére vannak kitéve.

Odorheiu, 1927 február 4-én.

Az igazgatóság.

Prefectura județului Odorheiu.

No. 2432. 1927 luna Febr. ziua 28.

Anunț.

Se aduce la cunoștința publică că proiectul bugetului de venituri și cheltuieli pe exercițiul 1927 al județului Odorheiu s'ud întocmit din partea serviciului financiar al județului se pune la dispoziția cetățenilor conform dispozițiunilor art. 229 din legea pentru unificarea administrativă și se poate vedea în ficare zi în orele oficiale la biroul Dnii Subprefect al județului.

p. Prefect: Seful serv. fin.

Dr Pop. T. Szűcs.

Megérkeztek a legszebb

■ tavaszi kalapok. ■

lutányos áron készítünk átmeneti kalapokat. Szalmakalapot átalakításra már most

elvállalunk.

Binder István utóda.

Strada Prințul Mircea (ezelőtt

Petőfi-utca) 2.

Átmeneti kalapok

legutolsó divat szerint készítve, már **400 leutól** kezdődőleg kaphatók. Szalmakalap átvarratását a tavalyi áron vállalom.

Dr. Lányi Imréné

női kalap-szalom.

Bul. Reg. Ferdinand 29. sz. emelet.

Nr. G. 34 ex. 1926.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul executor judiciar aduc la cunoștința publică în senzul legii articol LX din 1881 § 102 respective XLI din 1908 § 19 cumcă lucrurile următoare ș. a. 143 buc. scândură, 3 buc. vacă, 2 buc. vițel care în urma deciziei Nr. 460 din anul 1924 al judecătoriei de ocol din Aita-Mare s'au executat în ziua de 19 Dec. 1925 în favorul executorului Dr. Kis Kálmán repr. prin avocat Dr. János Domokos împotriva executorului locuitor din Mărești pentru încasarea capitalului de 3640 + 92 Lei și acces. prin execuție de acoperire și cari s'au prețuit în 10 860 Lei se vor vinde prin licitație publică.

Pentru efectuarea acestei licitațiuni, pe baza deciziei Nr. 460/924 C 188/924 al judecătoriei de ocol din Aita Mare și Ocland se fixează termenul pe 14 Martie anul 1927 la orele 3 p. m. în comuna Mărești la fața locului și toți cari au voie de a cumpăra sunt invitați prin acest edict cu observarea aceia, că lucrurile susamintite vor fi vândute în senzul legii XL din 1881 § 107 și 108 celor cari dau mai mult, pe lângă solvirea în bani gata și în caz necesar și sub prețul de strigare.

Pretenziunea care e de încasat face 3640 + 92 Lei capital, dobânzile cu 5%, socotind din 13 April 1924 iar speșele până acum staverite de 1780 Lei 50 bani + 850 Lei 50 bani.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul articolului XLI din 1908 § 20.

Dat în Ocland, la 28 Febr. 1927.

A. Agyagási
delegat judecătoresc.

Nr. G. 459 ex. 1926.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul executor judiciar aduc la cunoștința publică în senzul legii articol LX din 1881 § 102 respective XLI din 1908 § 19 cumcă lucrurile următoare ș. a. circa 7 car fau care în urma deciziei Nr. C 1264/3 din anul 1925 al judecătoriei de ocol din Ocland s'au executat în ziua de 25 Ianuarie 1926 în favorul executorului Farkas János repr. prin avocat Dr. János Domokos împotriva executorului din comuna Mărești pentru încasarea capitalului de 150 Lei și acces. prin execuție de acoperire și cari s'au prețuit în 8400 Lei se vor vinde prin licitație publică.

Pentru efectuarea acestei licitațiuni, pe baza deciziei Nr. C 1264/3 — 1925 al judecătoriei de ocol din Ocland se fixează termenul pe 14 Martie anul 1927 la orele 16 p. m. în comuna Mărești la fața locului și toți cari au voie de a cumpăra sunt invitați prin acest edict cu observarea aceia, că lucrurile susamintite vor fi vândute în senzul legii XL din 1881 § 107 și 108 celor cari dau mai mult, pe lângă solvirea în bani gata și în caz necesar și sub prețul de strigare.

Pretenziunea care e de încasat face 150 Lei bani capital, dobânzile cu 10% socotind din 11 Junie 1925 iar speșele până acum staverite de 921 Lei 50 bani.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul articolului XLI din 1908 § 20.

Dat în Ocland, la 28 Febr. 1927.

A. Agyagási
delegat judecătoresc.

Nr. 1607 ex. 1926.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin această publică, că în baza deciziei Nr. 1461 și Nr. G II. 3018—1926 a judecătoriei de Ocol din Cristur în favorul reclamantului Patakfalvi I. Josif repr. prin avocatul Péterffy Albert pentru încasarea creanței de 6690 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 11 Martie 1927 orele 14 la fața locului în c. Cristur unde se vor vinde prin licitație publică judiciară 6 căruțe fa. 1 căruțe veche 1 bambur, 1 purcel, în valoare de 3700 Lei în caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 6990 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 29 Maiu 1926 iar speșele până acum staverite de 1870 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX. 1881. §. 192

Odorheiu, la 21 Febr. 1927.

Bolosescu portărel.

T. megrendelőim és a n. é. közönség tudomására hozom, hogy

női-szabó műhelyemet

Bul. Reg. Ferdinand (volt Kossuth-utca) 16 szám alá (Kassabodega udvarára) helyeztem át. Szives támogatást kér továbbra is:

Székely Jánosné

női divatszabónő.

Teherautómmal

fuvart vállalom az ország bármely részébe, a legolcsóbb árért. Biztos kocsi, biztos sofőr! Megrendelések **Fernengel Gyula** üzletében Bul. Reg. Ferdinand (v. Kossuth-u.) 19. sz. alatt teljesíthetők.

Szives pártfogást kér, tisztelettel:
Ifj. Fernengel Gyula.

Ulcaini község előjáróságától.

No. 11—927.

Árverési hirdetés.

Közhirre tétetik, hogy Ulcaini (Üke) község kocsmahelyisége az 1927 március 27-én d. u. 3 órakor a község házainak tartandó nyilvános árverésen az 1927. évi április 1-től három egymás után következő évekre bérbeadatik.

Kikiáltási ár évi 12000 leu. Bérletpénz 10%. — Az árverési feltételek Ulcaini község előjáróságának irodájában megtekinthetők.

Ulcaini, 1927 február hó 21.

Vass Mihály notar. **Vass Stefan** primar

: : Legjutányosabb árban : :

kútgyűrűket,
hidáteresz

és

vizvezető betoncsöveket,
viztartányokat,
vályukat,
lépcsőket,
építőtömböket,
falvédő cementlapokat,
ablakpárkányokat

és minden a cement-szakmába vágó dolgokat készít, kitűnő minőségű

cementcserepet

tart állandó raktáron

és a készítményekért felelősséget vállal

HERMANN OTTÓ

cementáru-telepe

Beclean—Székelybethlenfalva 20. szám.

Üzletáthelyezés!

Van szerencsém értesíteni a mélyen tisztelt városi és vidéki vásárló közönséget, hogy

cipész-üzletemet

a református templom mellől a **Fritz Károly** vaskereskedő volt üzlet helyiségébe **Szabó Dénes** mészárszéke mellé helyeztem át.

Állandóan raktáron tartok és megrendelésre készítek minden fajta férfi-, női és gyermekcipőket, a legszebb kivitelben és minden színben.

Különösen nagy választék vidéki közhasználatra szánt férfi-, női és gyermekcipőkben. — Munkám tartósságáért, jó minőségéért felelősséget válllok. — Javításokat gyorsan és pontosan, mérsékelt árak mellett végzek.

Régi elvem: jó, csinos és tartós árut készíteni.

NAGY JÁNOS

cipész-mester.

Nr. 609 ex. 1927.

Publicațiune de licitație.

Subsemnatul portărel prin această publică, că în baza deciziei Nr. 992 și Nr. G II. 2265—1926 a judecătoriei de Ocol din Cristur în favorul reclamantului Bardi Moise repr. prin avocatul Peterffy Albert pentru încasarea creanței de 4990 Lei și accesorii se fixează termen de licitație pe 11 Martie 1927 orele 15 la fața locului în comuna Rușă eșu unde se vor vinde prin licitație publică judiciară doi boi galbeni a 5000 L. în valoare 10000 Lei. In caz de nevoie și sub prețul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 4990 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din 13 Apr. 1926 iar speșele până acum staverite de 2526 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitație ar fi fost executate și de alții și acestia și ar fi câștigat dreptul de acoperire, licitația prezentă este ordonată și în favorul acestora în senzul art. LX : 1881. §. 192.

Odorheiu, la 21 Febr. 1927.

Dubb portărel.

Győződjék meg, hogy a legmodernebb és a legolcsóbb

BUTOROKAT

nálam szerezheti be. Halószoba és ebédő garnitúrák, plüs ebédődiványok, hencserek nagy választékban raktáron vannak. Ugyszintén olcsóbb festett butorok és : : hajlított székek kaphatók. : : Rendeléseket olcsó árban és felelősség mellett vállal.

Balázs Károly utóda: Garabás János

műasztalos

Bulevard Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 27. szám.

Judecătoria din Odorheiu secția cf. No. 2785—926 cf.

Extract din publicațiune de licitație

În cererea de executare făcută de următorul Mihályko Antal dom. în contra următorului David Lajos Odorheiu, judecătoria a ordonat licitațiunea execuțiunii în ce privește imobilul în circumscripția jud. dătoriei din Odorheiu cuprinsă în cf. a com. Odorheiu Nrul prot. cf. 2265 Nr. de ord. A + 1 Nr. top 640 înscris ca proprietate pe numele lui David Lajos și formând casa de cărămidă cu prețul de strigare de 30000 Lei, pentru încasarea creanței de 8000 Lei capital și acc.

Licitațiunea se va ține în ziua de **7 Martie 1927 ora 9 a. m.** în localul oficial al cf. Str. Prin. Eiz Nr. 2. ușa 39.

Imobilul ce va fi licitat nu pot fi vândut pe un preț mai mic de cât două treimi din prețul de strigare.

Cei cari doresc să liciteze sunt datori să depoziteze la delegatul judecătoresc 10% din prețul de strigare drept garanție. în numerar sau în efecte de cauție după cursul fixat în § 42. legea LX 1881, sau să predea aceluși delegat chitanța constatând depunerea, judecătorește, prealabilă a garanției și să semneze condițiunile de licitație (§ 147, 150, 170. legea LX. 1881. §. 21. legea XL 1908)

Dacă nimeni nu oferă mai mult, cel care a oferit pentru imobil un preț mai urcat de cât cel de strigare este dator să întregască imediat garanția, fixată conform procentului prețului de strigare la aceiși parte procesuală a prețului ce a oferit. (§. 25. XLI 1908)

Odorheiu, la 23 Noembrie 1926.

Dr. Szabó m. p. judecător.

Pentru conformitate:
impiegat

Eadó: Cristur—Székelykeresztúron Karoly utca 72 szám alatti sarokház, mely üzlethelyiségnek is alkalmas, továbbá „Hosszúszó” dűlőbea 36 hold jó fekvésű, tanyai gazdálkodásra célszerű szántó és kaszáló birtok. Értekezhetni tul-jódoossal fenti szám alatt.

Üzletáthelyezés.

Van szerencsém a városi és vidéki közönség szives tudomására hozni, hogy

bádogos üzletemet

a P. Reg. Maria (Batthyány-tér) 11 sz. alatt levő udvari helyiségből a **református templom mellé a gabonapiaccal** szemben levő üzlethelyiségbe helyeztem át.

Üzletemben elvállalom minden szakmába vágó, új és javítási munkákat, u. m.: toronyfedést, épületek csatornázását, bármilyen kivitelben, bádogfedelek festését, csatornák javítását, fürdő-kádak, tejszarnokok részére való bádogedények stb. készítését, a legjobb kivitelben és legolcsóbb árban. Raktáron tartok mindenféle bádogárut.

Mielőtt bádogos-munkát vásárol, vagy rendel, keresse fel üzletemet.

Tisztelettel:

Kerestély Gyula

bádogos-mester.

Egy 2 középisk., vagy 6 elemi osztályt végzett, 14 élettvet betöltött városi vagy vidéki fiut bádogos tanoncoknak azonnal felveszek

Transilvania R.-t. üzletében

„FORD” egyedüli lerakat

a vármegye területére (Bul. Regele Ferdinand No. 56.)

Telefon: Iroda 35, lerakat 40. — Sürgőncim: TRANSILVANIA, ODORHEIU.

„FORD” személyautók, teherautó-alvázak, autótracto-ok az alacsony dollárárfolyam biztosítása mellett tavaszra már most is megrendelhetők. Mindenféle „FORD” autókalkatrészek, Michelin és Pirelli gummik a legjutányosabb árakban kaphatók készpénzfizetés, megfelelő garancia mellett hitelben is, azonnali, esetleg későbbi szállítással.

Kész kabátok, raglánok, britses-nadrágok, sapkák, kül- és belföldi női- és férfiszövetek nagy választékban és a nyomasztó gazdasági viszonyok miatt mélyen leszállított árban kaphatók

LÖBLNÉL Boulevard Regele Ferdinand (v. Kossuth-utca) 25. szám.

AUTOBUS EXPRES OCLAND S. A.

Meghívó.

Az Autóbusz Expres Ocland R.-T. 1927 március 31-én d. e. II órakor az autóbusz R.-T. irodájában tartja

2-ik rendes közgyűlését,

melyre a részvényeseket tisztelettel meghívjuk.

TÁRGYSOROZAT:

1. Az igazgatóság jelentése és az 1926 évi mérleg bemutatása.
2. A felügyelő bizottság jelentése.
3. Nyereség-felosztás
4. Egy igazgatósági tag választása.
5. Indítványok.

Ocland, 1927 február hó 28.

Az igazgatóság.

Tartozik		Mérleg-számla 1926 december hó 31-én				Követel			
		Lei	B.	Lei	B.			Lei	B.
2	Pénztár			71603	25	5	Alaptőke	1863000	—
3	Iratlan			327331	84	22	Tartalék alap	8415	60
7	Berendezés: autóbuzok	1780000				6	Hitelezők	859404	85
	javító műhely	444312				18	Nyereség	302016	64
	kovács műhely	33979							
	raktár	314019							
	irodai felszerelés	29292		2601602					
16	Értékpapír			32300					
				3032837	09			3032837	09

Tartozik		Nyereség-vesztés-számla				Követel			
		Lei	B.	Lei	B.			Lei	B.
8	Üzemanyag és gépek karbantartása	2421669	61			15	Szállítási díjakból	4067856	41
9	Fizetések	941629	60			24	Munkadíjakból	21395	—
12	Költségek	239079	11						
10	Adók	6132	—						
11	Biztosítási díjak	11545	—						
14	Kamat	50719	45						
21	Concessio	61453	—						
18	Nyereség	302016	64						
		4089251	41					4089251	41

AZ IGAZGATÓSÁG:

Dr. Máthé István m. p.

Dr. M. Cionca m. p.

Berecz János m. p.

Dr. Crişan Andrei m. p.

Biró István m. p.

Jelen mérleg-nyereség-számlát megvizsgálván, annak egyes tételeit a fő és segédkönyvekkel mindenben megegyezőnek, a törvény és alapszabályok értelmében készültnek találtuk. — Ocland, 1927 évi január hó 1.

A FELÜGYELŐ BIZOTTSÁG:

Máthé Mózes m. p.

Jancsó Gyula m. p.

Kiss Károly m. p.

No. 4129 ex. —1926.

Publicaţiune de licitaţie.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. — şi Nr. G. II. —1927 a judecătoriei de Ocol din — în favoarea reclamantului Vas D. Francisc repr. prin avocatul Dr. Elekes Eominic contra Vass László şi tov. pentru încasarea creanţei de 3100 Lei şi accesorii se fixează termen de licitaţie pe 15 Martie 1927 orele 3 d. m. la faţa locului în Firiăuş unde se vor vinde prin licitaţiune publică judiciară cai, hamuri etc. în valoare de 11000 Lei. În caz de nevoie şi sub preţul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 3100 Lei capital, dobânzile cu —% socotind din 19 Iulie 1927 iar spesele până acum staverite de 2126 Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitaţie ar fi fost executate şi de alţii şi acestia şi ar fi câştigat dreptul de acoperire licitaţia prezentă este ordonată şi în favoarea acestora în sensul art. LX. 1881 § 192.

Odoheiu la 22 Febr. 1927.

Zirnea mp. grefier.

UGRON ÁKOS FEDÉLCSERÉP- ÉS TÉGLAGYÁRÁBAN,

kézzel és géppel készített hódfarku és Stadler féle hornyolt és Bohn 253 számú fedélcserép, fali téglá, kályhába és kemencébe való téglá, traverztégla bármilyen mennyiségben kapható. Hitelképes egyének váltófedezettel 60 napos hitelre is vásárolhatnak.

Amatőr-fényképezők !

Kérjék képes árjegyzékemet fényképezőgépekről és hozzávalókról. Eredeti gyári árak. Szétküldés egész Románia területén.

POLITZER fotoáruház, Careii-Mari.

Alapított 1896 évben.

No. 1334 ex 926.

Publicaţiune de licitaţie.

Subsemnatul portărel prin aceasta publică, că în baza deciziei Nr. 785—1926 a judecătoriei de ocol din Odoheiu în favoarea reclamantului Franco Româna S. A. repr. prin avocatul Dr. Finkler Béla pentru încasarea creanţei de 1048 Lei şi accesorii se fixează termen de licitaţie pe 19 Martie 1927 orele 15 la faţa locului în Odoheiu unde se vor vinde prin licitaţiune publică judiciară căruţe în valoare de — Lei. În caz de nevoie şi sub preţul de estimare.

Pretenziunea care e de încasat face 1048 Lei capital, dobânzile cu 12% socotind din — iar spesele până acum staverite de — Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitaţie ar fi fost executate şi de alţii şi acestia şi ar fi câştigat dreptul de acoperire licitaţia prezentă este ordonată şi în favoarea acestora în sensul art. LX. : 1881, §. 192.

Odoheiu, la 21 Febr. 1927.

Dubb, portărel.

Friss tea-vaj Hirsch Ignácnál.